

**Японские технологии и российские идеи.
Пример проведения совместных исследований и
разработок промышленными, правительственными
и научными организациями:
Разработка ПО Web Indicator для японского рынка.**

**日本の技術とロシアの頭脳
日ロ産官学の研究開発事例
—日本市場向けWeb Indicatorの開発**

アビテル・データ株式会社

株式会社ニューシステムズテクノロジー

2008/04/25

アビテル・データと ニューシステムズテクノロジーの概要

Abitel Data Co., Ltd.



アビテル・データ株式会社

Адрес: Токио, Сибуя-ку, Йойоги 1-8-1

所在地: 東京都渋谷区代々木1-8-1

URL: www.abitel-data.co.jp

Сфера деятельности 事業内容:

1. Консалтинговые услуги, business matching
コンサルティングサービス、ビジネスマッチング
2. Разработка и продажа программного и
аппаратного обеспечения
コンピュータのソフトウェア及びハードウェアの開発及び販売
3. Построение, проектирование и поддержка
компьютерных систем
コンピュータネットワークの構築、設計及び保守
4. Проектирование безопасности
компьютерных систем
コンピュータシステムの安全設計
5. Разработка и продажа
телекоммуникационных систем
通信基盤の開発及び販売

AK «Нью Системс Текнолоджи»



New Systems Technology

株式会社ニューシステムズテクノロジー

Адрес: Токио, Митака-си, Камирэндзяку4-3-3

所在地: 東京都三鷹市上連雀4-3-3

URL: www.newsys.co.jp

Сфера деятельности 事業内容:

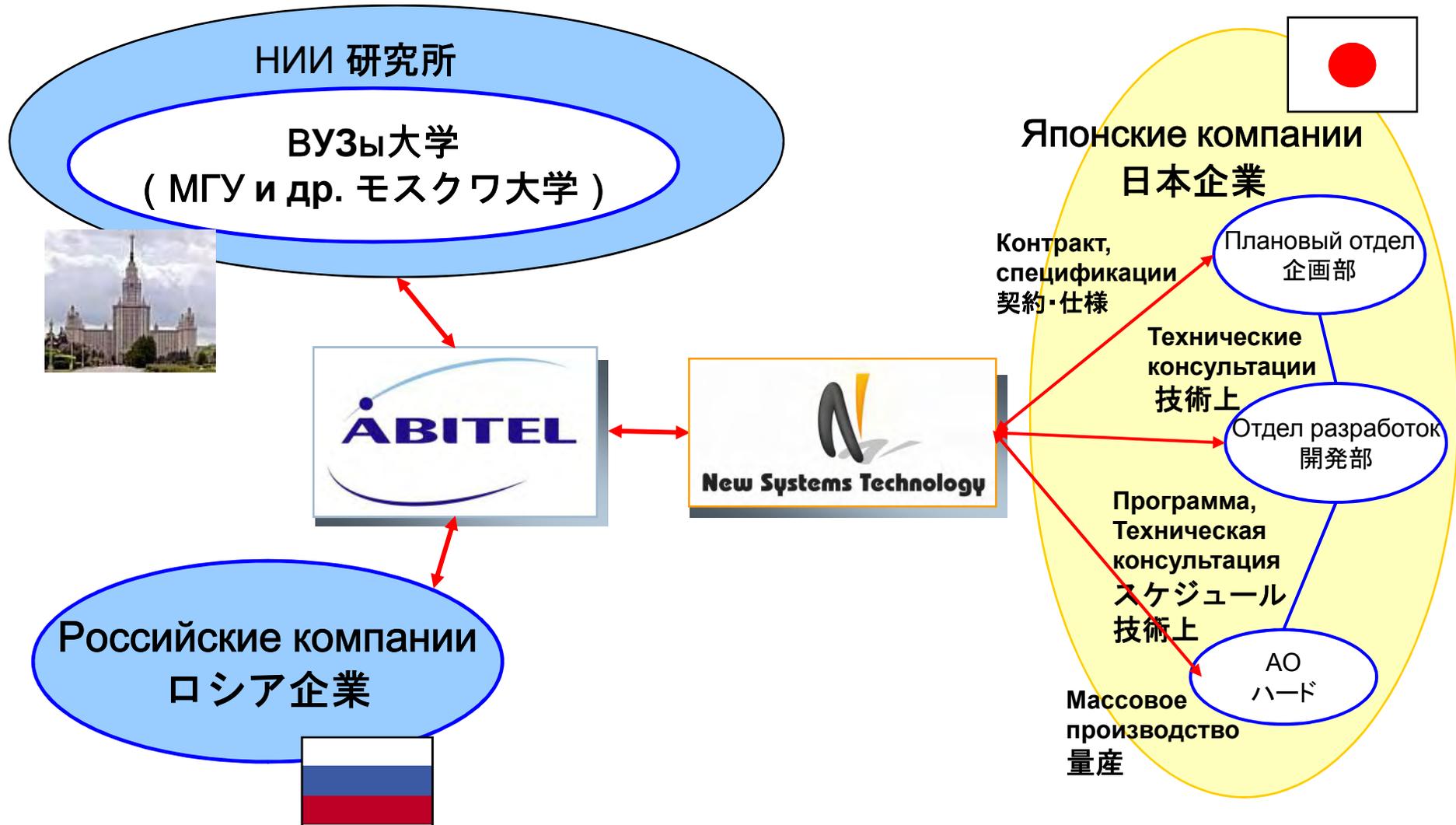
1. Разработка ПО и консалтинг по телекоммуникациям
ソフトウェア受託開発, 情報通信に関するコンサルティング
2. ПО для мобильной телефонии, автонавигаторов,
измерительных приборов и т.п. Встроенное ПО
携帯電話、カーナビ、計測機器等の組込ソフトウェア
3. Измерения и расчеты объема вибрации текучести
振動・流量等のデータ計測及び解析
4. Заводская автоматика и робототехника
プラント、ロボット制御
5. Приложения для БД и телекоммуникаций, бизнес-
приложения
DB通信アプリケーション、業務系アプリケーション

ABITEL-DATA



- 3x-летний опыт работы на японском рынке, связи с японскими партнерами
- Понимание специфики ведения бизнеса в обеих странах
- Снята проблема языкового барьера, наличие 2x офисов позволяет свести к минимуму проблему разницы во времени
- Возможность привлечения поиска новых партнеров/клиентов – business matching
- Консультации, посреднические услуги российским компаниям, желающим выйти на японский рынок
- Японにおける3年の経験と日本のパートナー企業とのコネクション
- 日ロ両国でビジネスを行う上での特性を理解している
- 言語の壁も無く、オフィスをロシアと日本に構えることで、時差を最小限におさえる
- パートナー・クライアントの新規開拓の可能性を提供—Business matching
- コンサルタント、仲介サービスを日本へ進出しようとするロシア企業向けに提供

ビジネススキーム Бизнес-схема



-
- ▶ Спасибо за внимание!
 - ▶ 本日は ありがとうございました。

